BU 1200 HCA

Built-in Freezer

Встраиваемый морозильник



Please read this manual first!

Dear Customer,

We hope that your product, which has been produced in modern plants and checked under the most meticulous quality control procedures, will provide you an effective service.

For this, we recommend you to carefully read the entire manual of your product before using it and keep it at hand for future references.

This manual

- Will help you use your appliance in a fast and safe way.
- Read the manual before installing and operating your product.
- Follow the instructions, especially those for safety.
- Keep the manual in an easily accessible place as you may need it later.
- Besides, read also the other documents provided with your product.

Please note that this manual may be valid for other models as well.

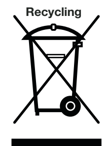
Symbols and their descriptions

This instruction manual contains the following symbols:

ⓘ Important information or useful usage tips.

⚠ Warning against dangerous conditions for life and property.

⚠ Warning against electric voltage.

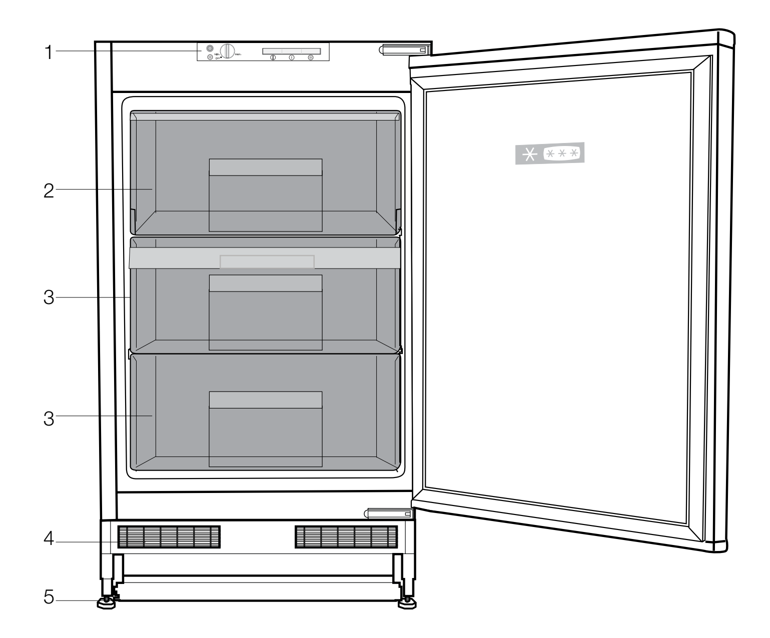


This product bears the selective sorting symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).
This means that this product must be handled pursuant to European Directive 2002/96/EC in order to be recycled or dismantled to minimise its impact on the environment. For further information, please contact your local or regional authorities.

Electronic products not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances.

CONTENTS

1 Your freezer



1- Control panel
2- Fast freeze compartment
3- Frozen food storage compartment
4- Ventilation lid
5- Adjustable legs

Figures that take place in this instruction manual are schematic and may not correspond exactly with your product. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then it is valid for other models.

2 Important Safety Warnings

Please review the following information. If these are not followed, personal injury or material damage may occur. Otherwise, all warranty and reliability commitments will become invalid.

The usage life of the unit you purchased is 10 years. This is the period for keeping the spare parts required for the unit to operate as described.

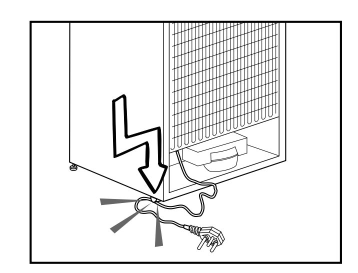
Intended use

- This product is designed for domestic use.
- It should not be used outdoors. It is not appropriate to use it outdoor even if the place is covered with a roof.

General safety

- When you want to dispose/scrap the product, we recommend you to consult the authorized service in order to learn the required information and authorized bodies.
- Consult your authorized service for all your questions and problems related to the freezer. Do not intervene or let someone intervene to the freezer without notifying the authorized services.
- Do not eat cone ice cream and ice cubes immediately after you take them out of the freezer compartment! (This may cause frostbite in your mouth.)
- Do not put bottled and canned liquid beverages in the freezer compartment. Otherwise, these may burst.
- Do not touch frozen food by hand; they may stick to your hand.
- Vapor and vaporized cleaning materials should never be used in cleaning and defrosting processes of your freezer. In such cases, the vapor might get in contact with the electrical parts and cause short circuit or electric shock.
- Never use the parts on your freezer such as the door as a means of support or step.
- Do not use electrical devices inside the freezer.
- Do not damage the cooling circuit, where the refrigerant is circulating, with drilling or cutting tools. The refrigerant that might blow out when the gas channels of the evaporator, pipe extensions or surface coatings are punctured may cause skin irritations and eye injuries.
- Do not cover or block the ventilation holes on your freezer with any material.
- Repairs of the electrical appliances must only be made by qualified persons. Repairs performed by incompetent persons may create a risk for the user.
- In case of any failure or during a maintenance or repair work, disconnect your freezer's mains supply by either turning off the relevant fuse or unplugging your appliance.
- Do not pull by the cable when pulling off the plug.
- Place the beverage with higher proofs tightly closed and vertically.

- Flammable items or products that contain flammable gases (e.g. spray) as well as the explosive materials should never be kept in the appliance.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, others than those recommended by the manufacturer.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Do not operate a damaged freezer. Consult your service if you have any doubts.
- Electrical safety of your freezer shall be guaranteed only if the earth system in your house complies with standards.
- Exposing the product to rain, snow, sun and wind is dangerous with respect to electrical safety.
- Contact the authorized service when there is a power cable damage and etc. so that it will not create a danger for you.
- Never plug the freezer into the wall outlet during installation. Otherwise, risk of death or serious injury may arise.
- This freezer is designed solely for storing food. It should not be used for any other purposes.
- The label that describes the technical specification of the product is located on the inner left part of the freezer.
- Do not hook up the freezer to electronic energy saving systems as it may damage the product.
- If the freezer has blue light do not look at the blue light through optical devices.
- If the power supply is disconnected in manually controlled freezers please wait for at least 5 minutes before reconnecting the power.
- This product manual should be passed to the next owner of the freezer if the owner changes.
- When moving the freezer make sure that you do not damage the power cord. In order to prevent fire the power cord should not be twisted. Heavy objects should not be placed on the power cord. When the freezer is being plugged do not handle the power outlet with wet hands.



- Do not plug the freezer if the electric outlet is loose.
- Do not splash water directly on the outer or inner parts of the freezer due to safety.
- Do not spray inflammable materials such as propane gas etc near freezer due to the risk of fire and explosion.
- Do not place objects filled with water on top of the freezer as it may result in electric shock or fire.

- Do not overload the freezer with excess food. The excess food may fall when the door is opened resulting in injuring you or damaging the freezer. Do not place objects on top of the freezer as the objects may fall when opening or closing the freezer door.
- Materials that require certain temperature conditions such as vaccine, temperature sensitive medicines, scientific materials etc should not be kept in freezer.
- If freezer will not be operated for an extended period of time it should be unplugged. A problem in electrical cable insulation may result in fire.
- The tip of the electric plug should be cleaned regularly otherwise it may cause fire.
- The freezer may move when the adjustable feet is not positioned firmly on the floor. Using the adjustable feet you can unsure that the freezer is positioned firmly on the floor.
- If the freezer has door handle do not pull the freezer via door handles when moving the product as it may disconnect the handle from the freezer.
- If you must operate your appliance adjacent to another freezer or freezer, the distance between the appliances must be at least 8 cm. Otherwise condensation may occur on the side walls facing each other.
- Water mains pressure must not be below 1 bar. Water mains pressure must not be above 8 bars.
- Use only drinkable potable water.

Child safety

- If the door has a lock, the key should be kept away from reach of children.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance

HCA Warning

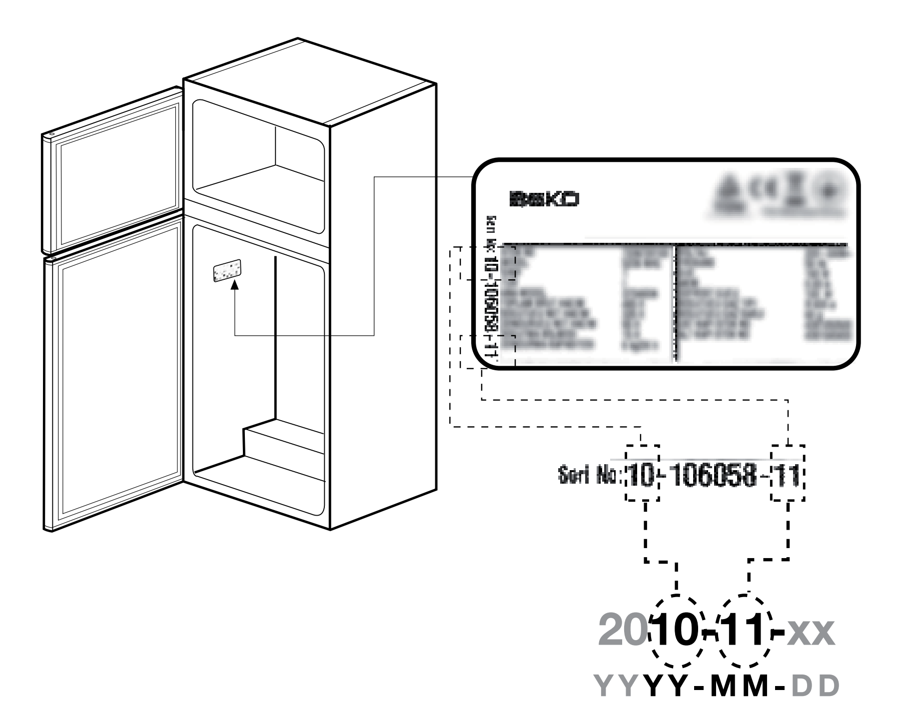
If your product is equipped with a cooling system that contains R600a:

This gas is flammable. Therefore, pay attention to not damaging the cooling system and piping during usage and transportation. In the event of damage, keep your product away from potential fire sources that can cause the product catch a fire and ventilate the room in which the unit is placed.

Ignore the warning if your product is equipped with a cooling system that contains R134a.

You can see the gas used in production of your product on the rating plate that is located on the left inner part of it.

Never dispose the product in fire.



Things to be done for energy saving

- Do not leave the doors of your freezer open for a long time.
- Do not put hot food or drinks in your freezer.
- Do not overload your freezer so that the air circulation inside of it is not prevented.
- Do not install your freezer under direct sunlight or near heat emitting appliances such as ovens, dishwashers or radiators.
- Pay attention to keep your food in closed containers.
- Maximum amount of food can be put in your freezer's freezer compartment when the freezer compartment shelf or drawer is removed.Declared energy consumption value of your freezer was determined when the freezer compartment shelf or drawer was removed and under maximum amount of food load.There is no risk in using a shelf or drawer according to the shapes and sizes of the foods to be frozen.

Technical specifications of your freezer	
Energy efficiency class	A
Protection class	1

3 Installation

⚠ Please remember that the manufacturer shall not be held liable if the information given in the instruction manual is not observed.

Points to be considered when re-transporting your freezer

1. Your freezer must be emptied and cleaned prior to any transportation.
2. Shelves, accessories, crisper and etc. in your freezer must be fastened securely by adhesive tape against any jolt before repackaging.
3. Packaging must be tied with thick tapes and strong ropes and the rules of transportation printed on the package must be followed.

Please do not forget…

Every recycled material is an indispensable source for the nature and for our national resources.

If you wish to contribute to recycling the packaging materials, you can get further information from the environmental bodies or local authorities.

Before operating your freezer

Before starting to use your freezer check the following:

1. Is the interior of the freezer dry and can the air circulate freely in the rear of it?
2. Clean the interior of the freezer as recommended in the “Maintenance and cleaning” section.
3. Plug the freezer into the wall outlet. When the fridge door is open the fridge compartment interior light will come on.
4. You will hear a noise as the compressor starts up. The liquid and gases sealed within the refrigeration system may also give rise to noise, even if the compressor is not running and this is quite normal.
5. Front edges of the freezer may feel warm. This is normal. These areas are designed to be warm to avoid condensation.

Electric connection

Connect your product to a grounded socket which is being protected by a fuse with the appropriate capacity.

Important:

- The connection must be in compliance with national regulations.
- The power cable plug must be easily accessible after installation.
- The specified voltage must be equal to your mains voltage.
- Extension cables and multiway plugs must not be used for connection.

⚠ A damaged power cable must be replaced by a qualified electrician.

⚠ Product must not be operated before it is repaired! There is danger of electric shock!

Disposing of the packaging

The packing materials may be dangerous for children. Keep the packing materials out of the reach of children or dispose them of by classifying them in accordance with the waste instructions. Do not dispose them of along with the normal household waste.

The packing of your freezer is produced from recyclable materials.

Disposing of your old freezer

Dispose of your old machine without giving any harm to the environment.

- You may consult your authorized dealer or waste collection center of your municipality about the disposal of your freezer.

Before disposing of your freezer, cut out the electric plug and, if there are any locks on the door, make them inoperable in order to protect children against any danger.

Placing and Installation

⚠ If the entrance door of the room where the freezer will be installed is not wide enough for the freezer to pass through, than call the authorized service to have them remove the doors of your freezer and pass it sideways through the door.

1. Install your freezer to a place that allows ease of use.
2. Keep your freezer away from heat sources, humid places and direct sunlight.
3. There must be appropriate air ventilation around your freezer in order to achieve an efficient operation.

If the freezer is to be placed in a recess in the wall, there must be at least 5 cm distance with the ceiling and at least 5 cm with the wall.

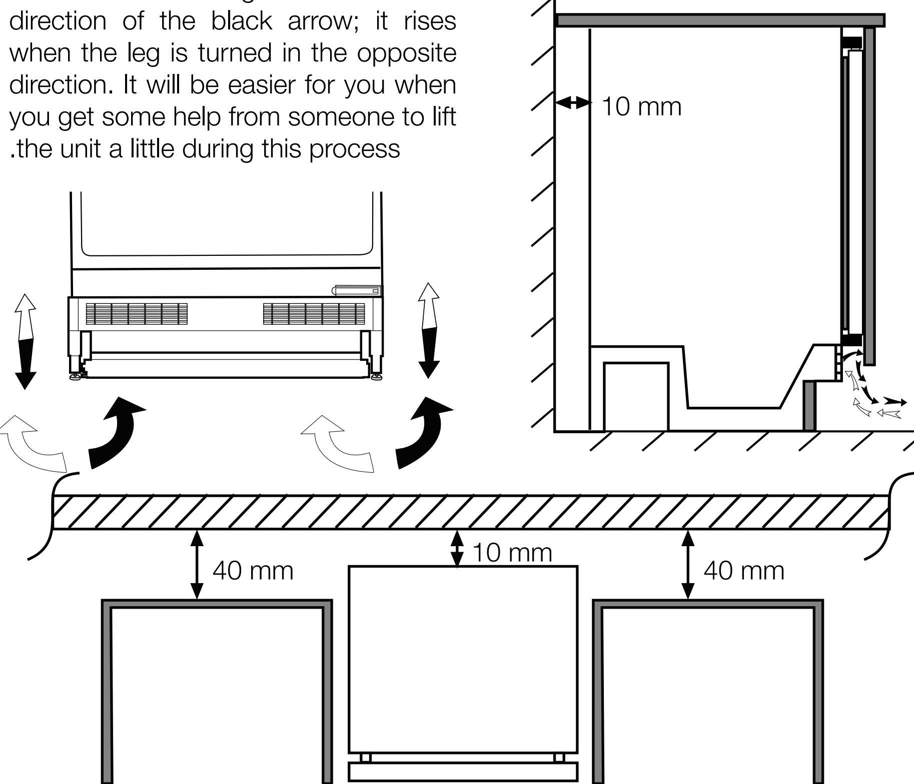
If the floor is covered with a carpet, your product must be elevated 2.5 cm from the floor.

4. Place your freezer on an even floor surface to prevent jolts.
5. Do not keep your freezer in ambient temperatures under 10°C.

Placing the freezer under the counter and adjusting the legs

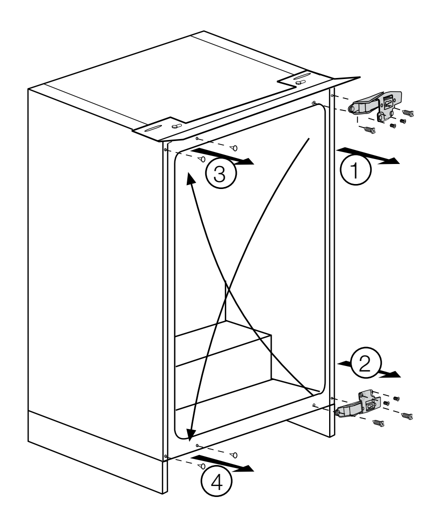
When you place your freezer, the distance between the product and the wall must be at least 10 cm, as seen in .the figure
The air sucking channels must not be blocked so that the performance of your freezer does not decrease. (140 (cm2

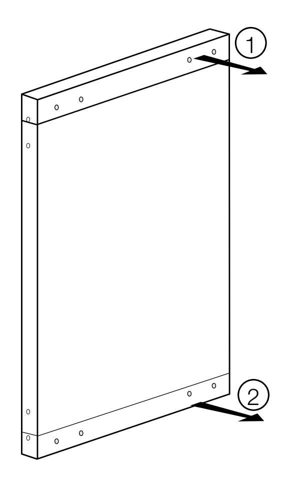
;If your freezer is unstable
You may turn the front legs of your freezer as seen in the figure and make it stay balanced. The corner of the leg lowers when the leg is turned in the direction of the black arrow; it rises when the leg is turned in the opposite direction. It will be easier for you when you get some help from someone to lift .the unit a little during this process

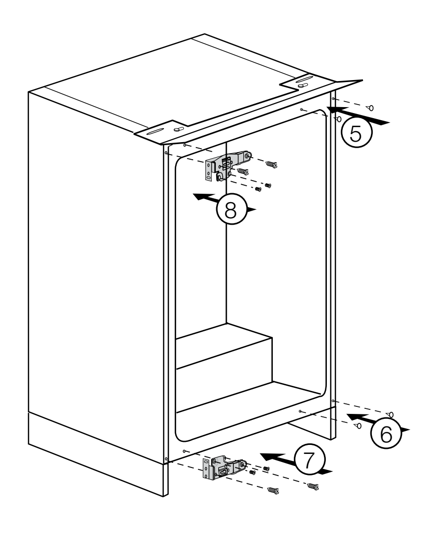


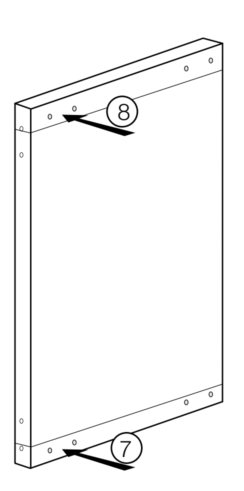
Reversing the doors

Proceed in numerical order









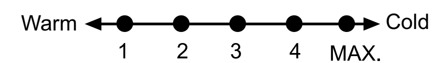
4 Preparation

- Your freezer should be installed at least 30 cm away from heat sources such as hobs, ovens, central heater and stoves and at least 5 cm away from electrical ovens and should not be located under direct sunlight.
- The ambient temperature of the room where you install your freezer should at least be 10°C. Operating your freezer under cooler conditions than this is not recommended with regard to its efficiency.
- Please make sure that the interior of your freezer is cleaned thoroughly.
- If two freezers are to be installed side by side, there should be at least 2 cm distance between them.
- When you operate your freezer for the first time, please observe the following instructions during the initial six hours.
  - The door should not be opened frequently.
  - It must be operated empty without any food in it.
  - Do not unplug your freezer. If a power failure occurs out of your control, please see the warnings in the "Recommended solutions for the problems" section.
- Original packaging and foam materials should be kept for future transportations or moving.

5 Using your freezer

Setting the operating temperature

The operating temperature is regulated by the temperature control.



Please choose the setting according to the desired temperature.

The interior temperature also depends on ambient temperature, the frequency with which the door is opened and the amount of foods kept inside.

Frequently opening the door causes the interior temperature to rise.

For this reason, it is recommended to close the door again as soon as possible after use.

The normal storage temperature of your appliance should be -18 °C (0 °F). Lower temperatures can be obtained by adjusting the thermostat knob towards Position 4 (or Max.).

We recommend checking the temperature with a thermometer to ensure that the storage compartments are kept to the desired temperature. Remember to take the reading immediately since the thermometer temperature will rise very rapidly after you remove it from the freezer.

Freezing

Freezing food

The freezing compartment is marked with ✱*** this symbol.

You can use the appliance for freezing fresh food as well as for storing pre-frozen food.

Please refer to the recommendations given on the packaging of your food.

⚠ Attention

Do not freeze fizzy drinks, as the bottle may burst when the liquid in it is frozen.

Be careful with frozen products such as coloured ice-cubes.

Do not exceed the freezing capacity of your appliance in 24 hours. See the rating label.

In order to maintain the quality of the food, the freezing must be effected as rapidly as possible.

Thus, the freezing capacity will not be exceeded, and the temperature inside the freezer will not rise.

⚠ Attention

Keep the already deep-frozen food always separated with freshly placed food.

When deep-freezing hot food, the cooling compressor will work until the food is completely frozen. This can temporarily cause excessive cooling of the refrigeration compartment.

If you find the freezer door difficult to open just after you have closed it, don't worry. This is due to the pressure difference which will equalize and allow the door to open normally after a few minutes.

You will hear a vacuum sound just after closing the door. This is quite normal.

- Frozen food can be stored up to 3 months in general in temperatures under -18°C. Storage periods may vary depending on the type of the food. Storage periods of expiry dates of such food are indicated on the food package by their manufacturers.
- Frozen food that you have purchased should be placed in the freezer before they thaw.
- Frozen food may be kept in the compartments with drawers.

To ensure that the high quality achieved by the frozen food manufacturer and the food retailer is maintained the following should be remembered:

1. Put packets in the freezer as quickly as possible after purchase.

2. Do not exceed "Use By", "Best Before" dates on the packaging.

3. Please note that drawers, baskets, flaps, trays are all removable.

Defrost

Increase in the thickness of the ice that forms on the evaporator of your freezer will decrease the cooling efficiency of it.

Therefore, you must defrost the ice when the thickness of the ice layer around the evaporator reaches to approximately 5 mm. It is recommended to defrost the ice when the freezer is not filled too much or is empty.

Wrap the food in the freezer by a few sheets of paper and keep them in the coolest place possible or in another freezer.

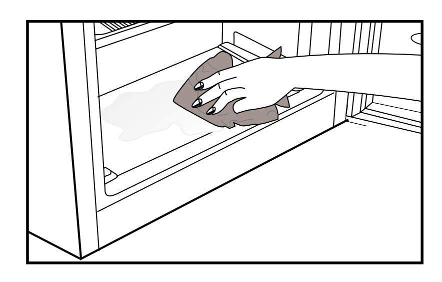
Turn the thermostat setting button to "off" or unplug the power cable in order to perform the defrosting.

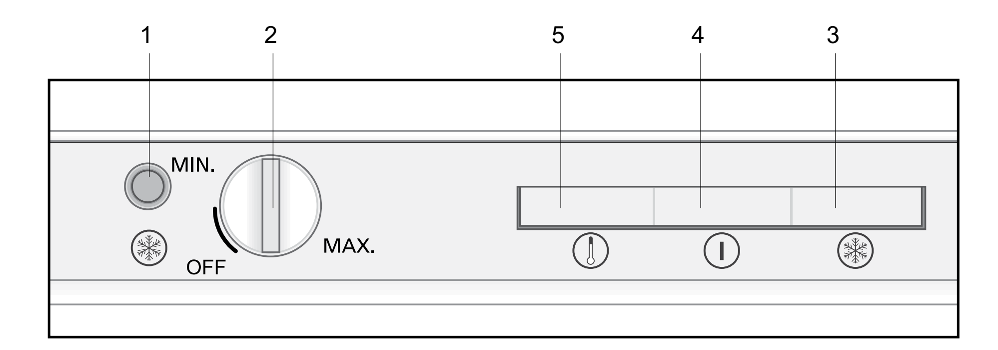
Remove the drawers of your freezer (it is not required to remove the lid of the compartment equipped with a lid). After some time, the water that melts will accumulate in the pool located at the bottom of your freezer.

Remove the accumulating water by means of a soft sponge or etc. and dry the pool thoroughly.

Do not forget to turn the thermostat setting button to a position other than the "off" in order to restart your freezer.

Operate your freezer for 2 hours while it is empty and its doors are closed before replacing your food into it.





LED indicators and control panel

LED indicators in the front section of your freezer are intended to help you in monitoring the operation of your appliance.

Keep your food in the freezer in a safe manner by monitoring and using these LEDs and controls as explained below:

Fast Freeze Button (1): Used to freeze the food fastly. Compressor may not operate immediately but after some time when the button is pressed and this is quite normal.

Thermostat Setting Button (2): Used to set your freezer between minimum and maximum values.

The appliance may go to OFF position when the knob is adjusted below MIN. When the green indicator light is OFF, the appliance is turned OFF also.

Once it is turned OFF (even for defrosting), please adjust the knob somewhere above MIN to be sure that it is turned ON again. When the appliance is turned ON, the green indicator will light up.

Orange LED (3): Lights up when the fast freeze button on the LED panel is pressed. In this case, your freezer operates continuously.

Press the button again when the food you would like to fast freeze comes to the desired temperature and the orange LED will turn off.

Green LED (4): Lights up continuously after plugging in your freezer.

Red LED (5): It warns you by lighting up continuously when your freezers start to operates, if not enough cooling effect is obtained, when the door remains open for a long time and when excessive food is loaded.

If the red LED lights up continuously when the conditions stated in the adjacent column do not exist, then call our Authorized Service.

6 Maintenance and cleaning

⚠ Never use gasoline, benzene or similar substances for cleaning purposes.

⚠ We recommend that you unplug the appliance before cleaning.

⚠ Never use any sharp abrasive instrument, soap, household cleaner, detergent and wax polish for cleaning.

ⓘ Use lukewarm water to clean the cabinet of your freezer and wipe it dry.

ⓘ Use a damp cloth wrung out in a solution of one teaspoon of bicarbonate of soda to one pint of water to clean the interior and wipe it dry.

⚠ Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical items.

⚠ If your freezer is not going to be used for a long period of time, unplug the power cable, remove all food, clean it and leave the door ajar.

ⓘ Check door seals regularly to ensure they are clean and free from food particles.

⚠ To remove door racks, remove all the contents and then simply push the door rack upwards from the base.

Protection of plastic surfaces

ⓘ Do not put the liquid oils or oil-cooked meals in your freezer in unsealed containers as they damage the plastic surfaces of your freezer. In case of spilling or smearing oil on the plastic surfaces, clean and rinse the relevant part of the surface at once with warm water.

7 Recommended solutions for the problems

Please review this list before calling the service. It might save you time and money. This list includes frequent complaints that are not arising from defective workmanship or material usage. Some of the features described here may not exist in your product.

The freezer does not operate.
• Is the freezer properly plugged in? Insert the plug to the wall socket. • Is the fuse of the socket which your freezer is connected to or the main fuse blown out? Check the fuse.
Condensation on the side wall of the fridge compartment (MULTIZONE, COOL CONTROL and FLEXI ZONE).
• Very cold ambient conditions. Frequent opening and closing of the door. Highly humid ambient conditions. Storage of food containing liquid in open containers. Leaving the door ajar. Switching the thermostat to a colder degree. • Decreasing the time the door left open or using it less frequently. • Covering the food stored in open containers with a suitable material. • Wipe the condensation using a dry cloth and check if it persists.
Compressor is not running
• Protective thermic of the compressor will blow out during sudden power failures or plug-out plug-ins as the refrigerant pressure in the cooling system of the freezer has not been balanced yet. Your freezer will start running approximately after 6 minutes. Please call the service if the freezer does not startup at the end of this period. • The fridge is in defrost cycle. This is normal for a full-automatically defrosting freezer. Defrosting cycle occurs periodically. • Your freezer is not plugged into the socket. Make sure that the plug is properly fit into the socket. • Are the temperature adjustments correctly made? • Power might be cut off.

The fridge is running frequently or for a long time.
• Your new product may be wider than the previous one. This is quite normal. Large freezers operate for a longer period of time. • The ambient room temperature may be high. This is quite normal. • The freezer might have been plugged in recently or might have been loaded with food. Cooling down of the freezer completely may last for a couple of hours longer. • Large amounts of hot food might have been put in the freezer recently. Hot food causes longer running of the freezer until they reach the safe storage temperature. • Doors might have been opened frequently or left ajar for a long time. The warm air that has entered into the freezer causes the freezer to run for longer periods. Open the doors less frequently. • Freezer or fridge compartment door might have been left ajar. Check if the doors are tightly closed. • The freezer is adjusted to a very low temperature. Adjust the freezer temperature to a warmer degree and wait until the temperature is achieved. • Door seal of the fridge or freezer may be soiled, worn out, broken or not properly seated. Clean or replace the seal. Damaged/broken seal causes the freezer to run for a longer period of time in order to maintain the current temperature.
Freezer temperature is very low while the fridge temperature is sufficient.
• The freezer temperature is adjusted to a very low temperature. Adjust the freezer temperature to a warmer degree and check.
Fridge temperature is very low while the freezer temperature is sufficient.
• The fridge temperature might have been adjusted to a very low temperature. Adjust the fridge temperature to a warmer degree and check.
Food kept in the fridge compartment drawers are freezing.
• The fridge temperature might have been adjusted to a very low temperature. Adjust the fridge temperature to a warmer degree and check.

Temperature in the fridge or freezer is very high.
• The fridge temperature might have been adjusted to a very high degree. Fridge adjustment has an effect on the temperature of the freezer. Change the temperature of the fridge or freezer until the fridge or freezer temperature reaches to a sufficient level. • Doors might have been opened frequently or left ajar for a long time; open them less frequently. • Door might have been left ajar; close the door completely. • Large amount of hot food might have been put in the freezer recently. Wait until the fridge or freezer reaches the desired temperature. • The freezer might have been plugged in recently. Cooling down of the freezer completely takes time.
The operation noise increases when the freezer is running.
• The operating performance of the freezer may change due to the changes in the ambient temperature. It is normal and not a fault.
Vibrations or noise.
• The floor is not even or it is weak. The freezer rocks when moved slowly. Make sure that the floor is strong enough to carry the freezer, and level. • The noise may be caused by the items put onto the freezer. Items on top of the freezer should be removed.
There are noises coming from the freezer like liquid spilling or spraying.
• Liquid and gas flows happen in accordance with the operating principles of your freezer. It is normal and not a fault.
There is a noise like wind blowing.
• Fans are used in order to cool the freezer. It is normal and not a fault.
Condensation on the inner walls of freezer.
• Hot and humid weather increases icing and condensation. It is normal and not a fault. • Doors might have been left ajar; make sure that the doors are closed fully. • Doors might have been opened frequently or left ajar for a long time; open them less frequently.
Humidity occurs on the outside of the freezer or between the doors.
• There might be humidity in the air; this is quite normal in humid weather. When the humidity is less, condensation will disappear.

Bad odor inside the freezer.
• Inside of the freezer must be cleaned. Clean the inside of the freezer with a sponge, lukewarm water or carbonated water. • Some containers or package materials might cause the smell. Use a different container or different brand packaging material.
The door is not closing.
• Food packages may prevent the door's closing. Replace the packages that are obstructing the door. • The freezer is not completely upright on the floor and rocking when slightly moved. Adjust the elevation screws. • The floor is not level or strong. Make sure that the floor is level and capable to carry the freezer.
Crispers are stuck.
• The food might be touching the ceiling of the drawer. Rearrange food in the drawer.

Producer: «Arcelik A.S.»
Address: Karaağaç Caddesi No:2-6 Sütlüce, 34445, Turkey
Made in Turkey

Importer in Russia: «BEKO LLC»
Address: 601010, Vladimirskaja oblast, Kirjach region, factory «BEKO»

The manufacture date is included in the serial number of a product specified on rating label, which is located on a product, namely: first two figures of serial number indicate the year of manufacture, and last two – the month. For example, ”10-100001-05» indicates that the product was produced in May, 2010.

You can ask for certification number from our Call Center 8-800-200-23-56

Обязательно прочтите данное руководство!

Уважаемый покупатель!

Надеемся, что наше изделие, изготовленное на современном оборудовании, и прошедшее тщательный контроль качества, будет надежно служить вам.

Поэтому, прежде чем пользоваться прибором, рекомендуем внимательно изучить данное руководство и всегда держать его под рукой в качестве справочника.

Данное руководство

- Поможет вам быстро освоить этот прибор и безопасно им пользоваться.
- Прежде чем устанавливать прибор и пользоваться им, прочтите это руководство.
- Соблюдайте инструкции, в особенности, правила техники безопасности.
- Храните это руководство в легкодоступном месте, так как оно может понадобиться вам в будущем.
- Ознакомьтесь со всеми остальными документами, которые прилагаются к прибору.

Учтите, что данное руководство по эксплуатации может применяться и для других моделей.

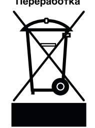
Условные обозначения

В данном руководстве по эксплуатации используются следующие условные обозначения:

ⓘ Важная информация или полезные советы по эксплуатации.

⚠ Предупреждение об опасности для жизни и имущества.

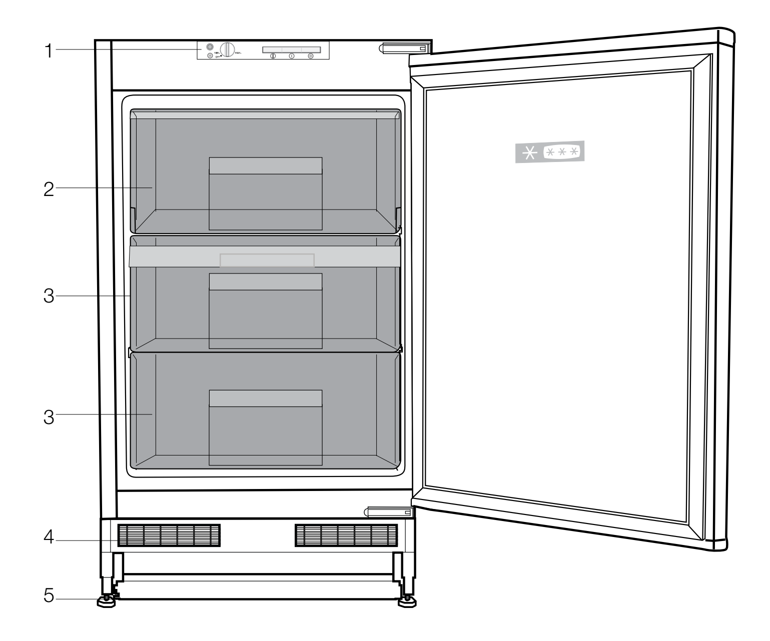
⚠ Предупреждение об опасном электрическом напряжении.



На данное изделие нанесен символ избирательной сортировки для отходов электрического и электронного оборудования (WEEE).
Это значит, что с данным изделием следует обращаться в соответствии с Европейской Директивой 2002/96/ЕС с целью его переработки или разборки для уменьшения отрицательного воздействия на окружающую среду. За дополнительной информацией обратитесь в местные или региональные органы власти.
Электронная техника, не включенная в процесс избирательной сортировки отходов, представляет потенциальную опасность для окружающей среды и здоровья людей из-за наличия в ней опасных веществ.

СОДЕРЖАНИЕ

1 Описание морозильника



1- Панель управления
2- Отделение быстрого замораживания
3- Отделение для хранения замороженных продуктов
4- Вентиляционная крышка
5- Регулируемые ножки

Иллюстрации в данной инструкции являются схематичными и могут не соответствовать вашей модели. Некоторые компоненты, которые не входят в состав приобретенного вами изделия, используются в других моделях.

2 Важные указания по технике безопасности

Обязательно ознакомьтесь со следующей информацией. В случае невыполнения данных указаний возможно получение травм или повреждение имущества. Кроме того, гарантийные обязательства и обязательства по эксплуатационной надёжности утратят силу.

Срок службы приобретенного вами изделия составляет 10 лет. Это срок, в течение которого предоставляются запасные части, необходимые для нормальной работы изделия.

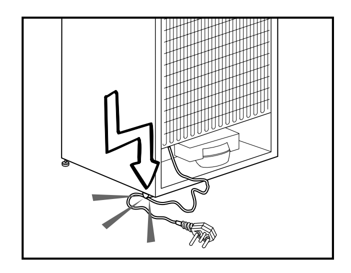
Использование по назначению

- Данное изделие предназначено для бытового применения.
- Этот прибор предназначен для использования только в помещении. Его нельзя использовать вне помещений, даже под крышей.

Общие правила техники безопасности

- В случае необходимости утилизировать или уничтожить изделие, для получения необходимой информации рекомендуется обратиться в фирменный сервисный центр, а также в местные органы власти.
- По всем вопросам, касающимся морозильника, обращайтесь в фирменный сервисный центр. Не вмешивайтесь в работу прибора и не разрешайте этого делать другим без уведомления фирменного сервисного центра.
- Не ешьте мороженое и кубики льда сразу же после извлечения из морозильного отделения! Это может вызвать обморожение полости рта.
- Не помещайте напитки в бутылках и банках в морозильное отделение, так как они могут лопнуть.
- Не дотрагивайтесь до замороженных продуктов – они могут примерзнуть к рукам.
- Ни в коем случае не используйте для чистки и размораживания морозильника пар или аэрозольные чистящие средства. В этом случае пар может попасть на электрические компоненты, что приведет к короткому замыканию или поражению электрическим током.
- Ни в коем случае не используйте морозильник или его части (например, дверцу) в качестве подставки или опоры.
- Не используйте электрические приборы внутри морозильника.
- Не допускайте повреждения холодильного контура, в котором циркулирует хладагент, например, режущими или сверлильными инструментами. Хладагент может вырваться из пробитого испарителя, трубопроводов или покрытий поверхности и вызвать раздражение кожи и поражение глаз.
- Ни в коем случае не закрывайте и не закупоривайте вентиляционные отверстия морозильника.
- Ремонт электрического оборудования должен выполняться только квалифицированными специалистами. Ремонт, выполненный некомпетентными лицами, может создать опасность для потребителя.
- В случае неполадок во время эксплуатации, а также при проведении техобслуживания или ремонта, отключите морозильник, выключив соответствующий предохранитель или вынув шнур питания из розетки.

- Не тяните за сетевой шнур, вынимая вилку из розетки.
- Крепкие спиртные напитки следует хранить в плотно закрытом виде и вертикальном положении.
- Ни в коем случае нельзя хранить в морозильнике горючие материалы или продукты, содержащие легковоспламеняющиеся газы (например, аэрозоли), а также взрывоопасные материалы.
- Ни в коем случае нельзя использовать для ускорения процесса размораживания механические или другие устройства, кроме рекомендованных производителем.
- Данный электроприбор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными и интеллектуальными возможностями либо не имеющими опыта и знаний. Они могут пользоваться электроприбором только под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или под его руководством.
- Ни в коем случае нельзя пользоваться неисправным морозильником. В сомнительных случаях обратитесь в сервисный центр.
- Электрическая безопасность гарантируется только в том случае, если система заземления в вашем доме соответствует стандартам.
- Воздействие на прибор дождя, снега, солнца или ветра опасно с точки зрения электробезопасности.
- В случае повреждения шнура питания и т.п., обратитесь в фирменный сервисный центр, чтобы не подвергать себя опасности.
- Ни в коем случае нельзя включать морозильник в розетку во время установки. Это может привести к серьезным травмам или смерти.
- Этот морозильник предназначен только для хранения пищевых продуктов. Его нельзя использовать для каких-либо иных целей.
- Табличка с техническими характеристиками находится слева на внутренней стенке морозильника.
- Ни в коем случае нельзя подключать морозильник к электронным системам экономии электроэнергии, поскольку это может привести к его поломке.
- При наличии в морозильнике синей подсветки не смотрите на нее через оптические устройства.
- При отключении от сети электропитания морозильника с ручным управлением подождите не менее 5 минут, прежде чем подключать его снова.
- При продаже или передаче морозильника другому лицу это руководство по эксплуатации следует передать следующему владельцу.
- При перемещении морозильника следите за тем, чтобы не повредить шнур питания. Ни в коем случае нельзя скручивать шнур питания, так как это может привести к возгоранию. Также нельзя ставить на шнур питания тяжелые предметы. При подключении морозильника к сети электропитания нельзя прикасаться к розетке мокрыми руками.



- Ни в коем случае нельзя подключать морозильник к плохо закрепленной розетке сети электропитания.

- Для обеспечения безопасности не допускайте попадания воды непосредственно на внешние или внутренние части морозильника.
- Во избежание пожара или взрыва не распыляйте рядом с морозильником воспламеняющиеся вещества, такие как газ пропан и т.п.
- Не ставьте сосуды с водой на морозильник, поскольку это может привести к поражению электрическим током или пожару.
- Не загружайте морозильник продуктами сверх меры. Если морозильник перегружен, то при открывании дверцы продукты могут выпасть, что приведет к травмированию или повреждению морозильника. Ничего не кладите на морозильник, поскольку эти предметы могут упасть при открывании или закрывании дверцы.
- В морозильнике нельзя хранить вещества, требующие определенных температурных условий, такие как вакцины, термочувствительные медикаменты, материалы для научных исследований и т.п.
- Если морозильник не будет использоваться в течение длительного времени, его следует отключать от сети электропитания. Нарушение изоляции электрического кабеля может привести к пожару.
- Необходимо регулярно очищать контакты вилки шнура питания. Несоблюдение этого условия может привести к пожару.
- Морозильник может смещаться, если регулируемые ножки не зафиксированы на полу. С помощью регулируемых ножек можно обеспечить устойчивость морозильника.
- Если на дверце морозильника есть ручка, при перемещении морозильника не тяните его за ручку, поскольку она может отсоединиться от корпуса.
- Если устройство будет работать вблизи другого морозильника или морозильника, расстояние между ними должно составлять минимум 8 см. В противном случае на боковых стенках, находящихся напротив, будет образовываться конденсат.
- Давление в водопроводной линии не должно быть ниже 1 бара. Давление в водопроводной линии не должно быть выше 8 бар.
- Используйте только питьевую воду.

Безопасность детей

- Если на дверце есть замок, ключ следует хранить в недоступном для детей месте.
- Следите за тем, чтобы дети не играли с электроприбором.

Предупреждение органов здравоохранения

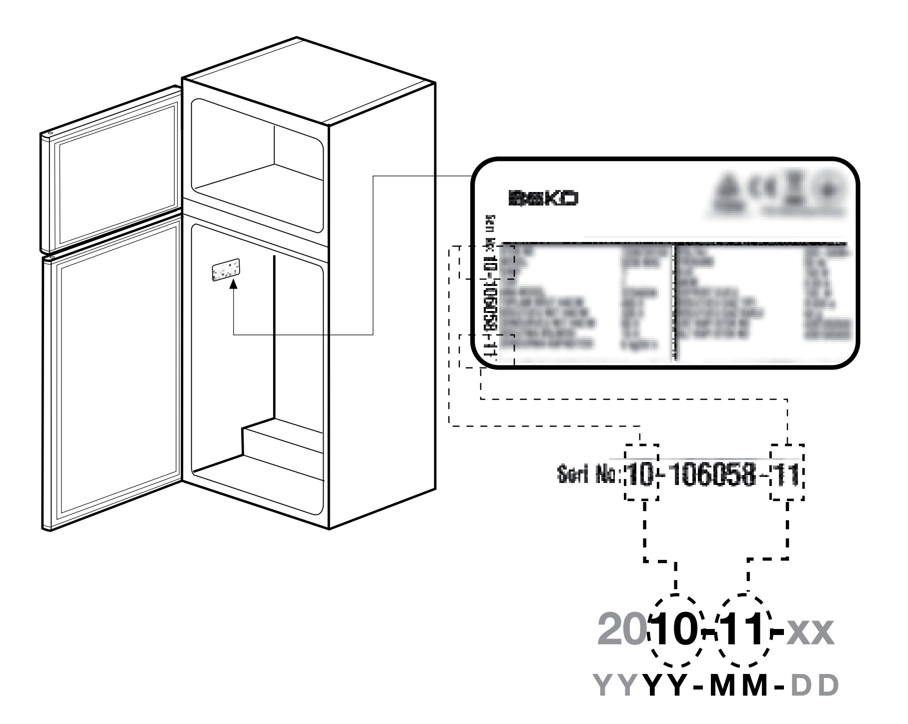
Морозильник с хладагентом R600a

Этот газ огнеопасен, поэтому будьте осторожны, чтобы не повредить систему охлаждения и трубопроводы при эксплуатации и во время транспортировки. В случае повреждения уберите прибор подальше от потенциальных источников огня, которые могут привести к возгоранию, а также проветривайте помещение, в котором находится прибор.

Не обращайте внимания на это предупреждение, если в системе охлаждения морозильника используется хладагент R134a.

Сведения о том, какой именно хладагент используется, приведены на паспортной табличке, расположенной внутри морозильника слева.

Не подвергайте прибор действию огня!



Рекомендации по экономии электроэнергии

- Не оставляйте дверцу морозильника открытой на длительное время.
- Не кладите в морозильник горячие продукты или напитки.
- Не перегружайте морозильник, чтобы не нарушать циркуляцию воздуха.
- Не устанавливайте морозильник в местах, где на него попадают прямые солнечные лучи, или поблизости от источников тепла, таких как плита, посудомоечная машина или радиатор отопления.
- Следите за тем, чтобы контейнеры с продуктами были закрыты.
- В морозильное отделение морозильника можно заложить максимальное количество продуктов, если достать из него полку или ящик. Указанное в технических характеристиках энергопотребление морозильника определено при условии, что полка или ящик морозильного отделения извлечены, и в него загружено максимально возможное количество продуктов. Полку и ящик можно использовать в соответствии формой и размером продуктов для заморозки.

Технические характеристики морозильника	
Класс энергопотребления	A
Класс защиты	1

3 Установка

⚠ Помните, что производитель не несет ответственности в случае несоблюдения указаний, приведенных в настоящем руководстве.

Правила транспортировки морозильника

1. Перед транспортировкой следует вынуть из морозильника все продукты и вымыть его.
2. Перед упаковкой следует надежно закрепить все полки, оборудование, контейнеры для овощей и фруктов и т.п. при помощи клейкой ленты, чтобы предохранить их от тряски.
3. Морозильник следует обвязать лентами из плотного материала и прочными веревками. При транспортировке следует придерживаться правил, напечатанных на упаковке.

Не забывайте о том, что…

Вторичное использование материалов очень важно для сохранения природы и наших национальных богатств.

Если вы решите сдать упаковочные материалы на переработку, обратитесь за подробной информацией в организации по охране окружающей среды или в местные органы власти.

Подготовка к эксплуатации

Перед началом эксплуатации морозильника выполните следующие действия.

1. Убедитесь, что внутри морозильника сухо, и воздух может свободно циркулировать позади морозильника.
2. Выполните чистку морозильника в соответствии с рекомендациями, приведенными в разделе "Обслуживание и чистка".
3. Подключите морозильник к электрической сети. При открытии двери морозильника включается лампочка внутреннего освещения.
4. При запуске компрессора будет слышен шум. Жидкость и газы, находящиеся внутри герметичной системы охлаждения, также могут создавать шум, независимо от того, работает компрессор или нет, что является вполне нормальным явлением.
5. Передние кромки морозильника могут казаться теплыми на ощупь. Это нормально. Эти области подогреваются, чтобы предупредить конденсацию.

Подключение к электросети

Подсоедините морозильник к заземленной розетке с предохранителем соответствующего номинала.

Важное замечание

- Подключение следует выполнять в соответствии с местными нормами и правилами.
- Место подключения шнура питания к розетке должно быть легкодоступным.
- Напряжение в сети должно соответствовать данным, указанным в характеристиках морозильника.

- Запрещается использовать при установке удлинители и многоместные розетки.

⚠ Поврежденный шнур питания должен быть заменен квалифицированным электриком.

⚠ Запрещается пользоваться изделием, пока оно не будет отремонтировано! Это может привести к поражению электрическим током.

Утилизация упаковки

Упаковочные материалы могут быть опасны для детей. Храните упаковочные материалы в недоступном для детей месте или выбросьте их, рассортировав в соответствии с правилами утилизации отходов. Не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами.

Упаковка морозильника изготовлена из материалов, подлежащих вторичной переработке.

Утилизация старого морозильника

Утилизация старого прибора должна выполняться экологически безопасным способом.

- Сведения об утилизации прибора можно получить у официального дилера или в пункте сбора отходов по месту жительства.

Перед утилизацией морозильника следует отрезать шнур питания и сломать замки на дверцах (при наличии), чтобы предотвратить опасные ситуации для детей.

Размещение и установка

⚠ Если дверь помещения, в котором будет установлен морозильник, недостаточно широка, можно снять дверцы морозильника и внести его в дверь боком. Для того чтобы снять дверцы, обратитесь в фирменный сервисный центр.

1. Устанавливайте морозильник в удобном для использования месте.
2. Морозильник следует устанавливать в местах, защищенных от прямых солнечных лучей, вдали от источников тепла и повышенной влажности.
3. Для более эффективной работы необходимо обеспечить хорошую вентиляцию вокруг морозильника.

Если морозильник устанавливается в нише, минимальное расстояние до потолка и стен должно быть не менее 5 см.

При установке на ковровое покрытие следует приподнять морозильник на 2,5 см от пола.

4. Морозильник следует устанавливать на ровную поверхность, иначе может возникать вибрация.
5. Температура помещения, в котором находится морозильник, должна быть не ниже 10°C.

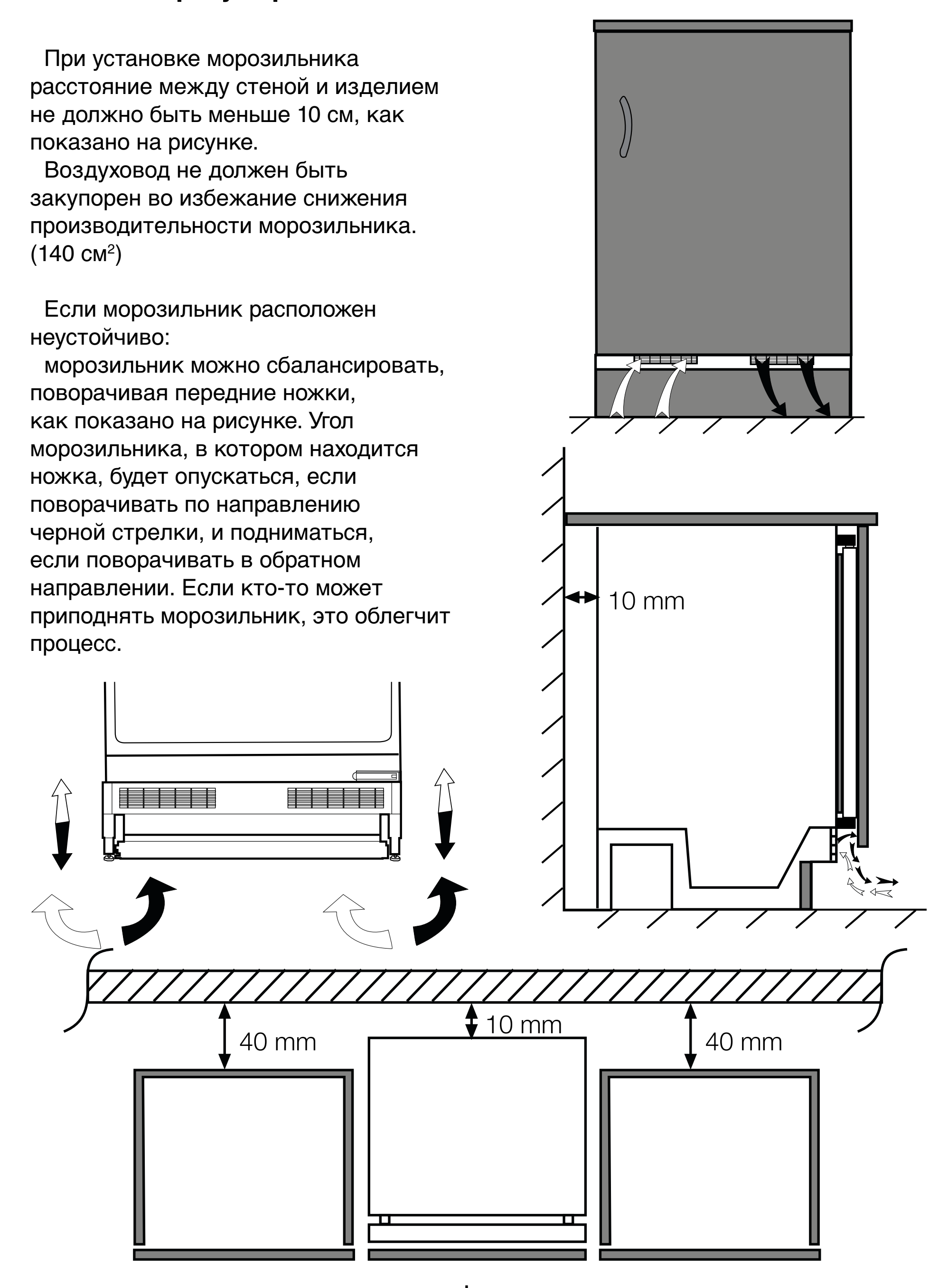
Установка морозильника под стойкой и регулировка ножек

При установке морозильника расстояние между стеной и изделием не должно быть меньше 10 см, как показано на рисунке.

Воздуховод не должен быть закупорен во избежание снижения производительности морозильника. (140 см^2)

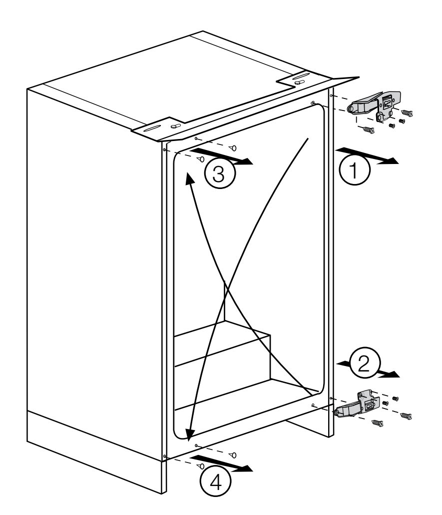
Если морозильник расположен неустойчиво:

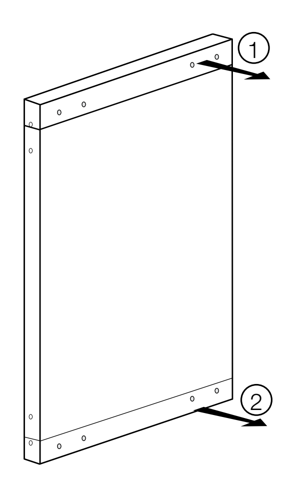
морозильник можно сбалансировать, поворачивая передние ножки, как показано на рисунке. Угол морозильника, в котором находится ножка, будет опускаться, если поворачивать по направлению черной стрелки, и подниматься, если поворачивать в обратном направлении. Если кто-то может приподнять морозильник, это облегчит процесс.

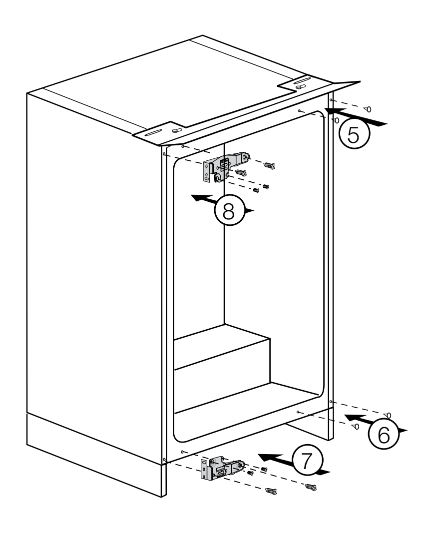


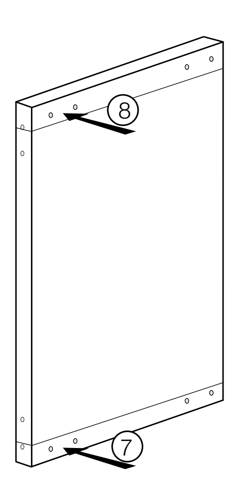
Перевешивание дверей

Выполните описанные действия в указанной последовательности.









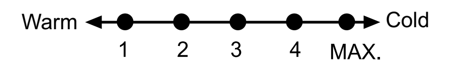
4 Подготовка

- Ваш морозильник следует установить, по крайней мере, в 30 см от источников тепла, таких как газовые конфорки, плиты, батареи центрального отопления и печи, и, по крайней мере, в 5 см от электрических плит, в месте, куда не попадает прямой солнечный свет.
- Температура воздуха в помещении, где устанавливается морозильник, должна быть не менее 10°C. Использовать морозильник при более низкой температуре не рекомендуется в связи с его низкой эффективностью в таких условиях.
- Содержите внутреннее пространство морозильника в чистоте.
- Если два морозильника устанавливаются рядом, то между ними должно быть расстояние не менее 2 см.
- При первом включении морозильника просим соблюдать следующие инструкции во время первых шести часов работы.
  - Не открывайте дверцу слишком часто.
  - Не загружайте в морозильник продукты.
  - Не отключайте морозильник от электрической сети. Если произошло отключение электроэнергии не по вашей вине, см. указания в разделе «Рекомендации по устранению неполадок».
- Оригинальную упаковку и пленку следует сохранить для последующей транспортировки или перевозки изделия.

5 Эксплуатация морозильника

Установка рабочей температуры

Рабочая температура регулируется соответствующим регулятором.



Установите значение, соответствующее нужной температуре.

Температура внутри морозильника также зависит от температуры окружающей среды, частоты открывания дверцы и количества хранимых продуктов.
Если дверца открывается часто, то температура внутри повышается.
По этой причине рекомендуется как можно скорее закрывать дверцу.

Нормальная температура хранения продуктов в морозильнике должна составлять -18 °C. Для установки более низкой температуры ручку термостата необходимо поворачивать в направлении положения 4.
Мы советуем проверять температуру при помощи термометра, чтобы убедиться, что в отделениях для хранения продуктов она соответствует желаемому значению. Снимать показания термометра необходимо очень быстро, так как его температура после извлечения из морозильной камеры будет стремительно повышаться.

Замораживание

Замораживание продуктов

Морозильное отделение обозначено символом ✱***.
Прибор можно использовать для замораживания свежих продуктов, а также для хранения предварительно замороженных продуктов.
Следуйте рекомендациям, приведенным на упаковке продуктов.

⚠ **Внимание!**
Не замораживайте газированные напитки, потому что бутылка может взорваться при замерзании в ней жидкости.

Будьте осторожны с замороженными продуктами, например, с цветными кубиками льда.
Не превышайте суточной производительности морозильника по замораживанию. См. паспортную табличку.
Для сохранения качества продуктов замораживание следует проводить как можно быстрее.
При этом мощность по замораживанию не должна превышаться, и температура внутри морозильного отделения не будет повышаться.

⚠ **Внимание!**
Продукты глубокой заморозки всегда храните отдельно от только что помещенных в морозильное отделение продуктов.

При глубокой заморозке горячих продуктов компрессор охлаждения будет работать до тех пор, пока они не будут полностью заморожены. Это может привести к временному чрезмерному охлаждению морозильного отделения.

Не беспокойтесь, если дверцу морозильной камеры тяжело открыть сразу же после того, как вы ее закрыли. Это связано с перепадом давления, которое через несколько минут уравняется, и дверцу можно будет нормально открыть.

Сразу после закрытия дверцы вы услышите звук вакуума. Это вполне нормально.

- Замороженные продукты могут храниться до 3 месяцев, как правило, при температурах ниже -18°C. Сроки хранения зависят от типа продуктов. Сроки хранения и сроки годности таких продуктов указаны производителями на упаковке продуктов.
- Купленные мороженые продукты следует поместить в морозильное отделение, не допуская их оттаивания.
- Замороженные продукты можно хранить в отделениях с выдвижными контейнерами.

Чтобы обеспечить сохранение наилучшего качества замороженных производителем и продавцом продуктов, следует помнить следующее:

1. Поместите пакеты в морозильник как можно быстрее после их приобретения.

2. Не превышайте сроки употребления в пищу, указанные на упаковке.

3. Обратите внимание, что все выдвижные ящики, корзины, дверцы и лотки являются съемными.

Размораживание

Увеличение толщины льда, образующегося на испарителе морозильной камеры, ведет к уменьшению ее охлаждающей способности.

Поэтому следует размораживать лед, когда толщина его слоя на испарителе достигает приблизительно 5 мм. Размораживание рекомендуется осуществлять, когда морозильная камера не заполнена до отказа или пуста.

Заверните продукты в несколько слоев бумаги и положите в наиболее прохладное место или в другой морозильник.

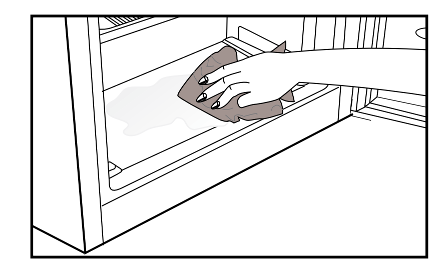
Для размораживания выключите термостат, повернув его ручку в положение “off” (выкл.), или выньте шнур питания из розетки.

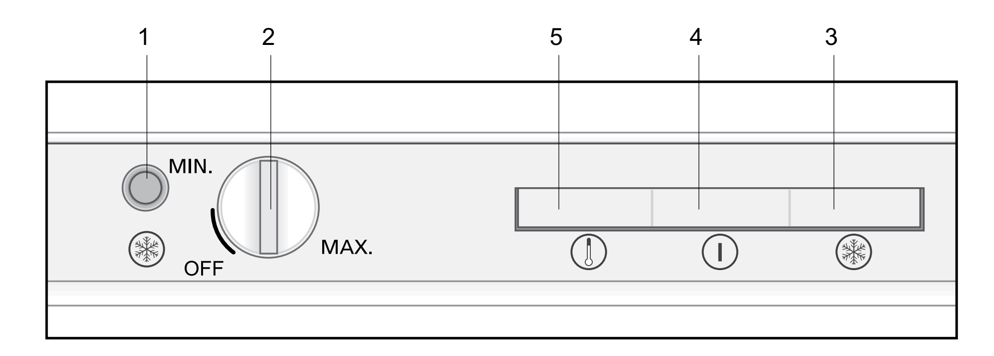
Извлеките выдвижные контейнеры из морозильной камеры (снимать крышку отделения, оборудованного крышкой, не нужно). Через некоторое время талая вода начнет стекать в углубление, расположенное в нижней части морозильной камеры.

Удалите талую воду с помощью мягкой губки или ткани и тщательно вытрите углубление насухо.

Чтобы снова включить морозильную камеру, не забудьте повернуть ручку термостата в другое положение, кроме “off”.

Прежде чем снова помещать продукты в морозильную камеру, дайте ей поработать 2 часа, пока она пустая, с закрытой дверцей.





Светодиодные индикаторы и панель управления

Светодиодные индикаторы с передней стороны морозильной камеры предназначены для того, чтобы помогать вам контролировать ее работу.

Надежно сохраняйте продукты в морозильнике, контролируя эти индикаторы и пользуясь ими, как описано ниже:

Кнопка быстрого замораживания (1): используется для быстрого замораживания продуктов. Компрессор может включиться не сразу, а через некоторое время после нажатия кнопки, это вполне нормально.

Ручка регулировки термостата (2): уиспользуется для регулировки температуры морозильника в пределах между минимальной и максимальной величиной.

Изделие может быть выключено поворотом ручки регулировки за минимальное положение (MIN). Когда зеленая индикаторная лампочка гаснет, это означает, что изделие выключено.

Если изделие выключилось (даже в процессе размораживания), установите ручку регулировки в положение выше минимального (MIN), чтобы быть уверенным, что оно снова включится. Когда изделие включится, то снова загорится зеленая индикаторная лампочка.

Оранжевый светодиодный индикатор (3): загорается, когда нажата кнопка быстрого замораживания на панели управления. В этом случае морозильная камера работает непрерывно.

Когда продукты, которые вы хотите быстро заморозить, достигнут нужной температуры, нажмите кнопку еще раз и оранжевый светодиодный индикатор погаснет.

Зеленый светодиодный индикатор (4): загорается постоянным светом после включения морозильника в сеть.

Красный светодиодный индикатор (5): Когда морозильная камера начинает работать, индикатор предупреждает вас, загораясь постоянным красным светом, о том, что еще не достигнута нужная степень охлаждения, о том, что дверца надолго оставлена открытой, а также о загрузке чрезмерного количества продуктов.

Если красный светодиодный индикатор горит постоянным светом при отсутствии условий, приведенных в колонке рядом, обратитесь в авторизованную сервисную службу.

6 Обслуживание и чистка

- Ни в коем случае не используйте для чистки бензин, бензол или подобные вещества.
- Перед чисткой рекомендуется отсоединить прибор от электросети.
- Ни в коем случае не используйте для чистки острые или абразивные инструменты, мыло, бытовые чистящие средства, стиральные порошки и восковую политуру.
- Корпус изделия промойте теплой водой и затем вытрите насухо.
- Протрите внутреннюю поверхность морозильника хорошо отжатой тканью, смоченной в растворе питьевой соды (1 чайная ложка на пол-литра воды), и вытрите насухо.
- Не допускайте попадания воды в отсек с лампочкой, а также на другие электрические компоненты.
- Если морозильник не будет использоваться длительное время, отключите шнур питания от электрической сети, выньте все продукты, выполните чистку и оставьте дверцу приоткрытой.
- Регулярно проверяйте, не испачкан ли уплотнитель дверцы частицами пищи.
- Для снятия полок в дверце полностью разгрузите их, а затем просто приподнимите вверх.

Защита пластмассовых поверхностей

- Не храните жидкое растительное масло или продукты, приготовленные на растительном масле, в морозильной камере в открытых контейнерах, так как растительное масло может повредить пластмассовые поверхности. Если же масло протекло или попало на пластмассовую поверхность, сразу же очистите и промойте это место теплой водой.

7 Рекомендации по устранению неисправностей

Прежде чем обращаться в сервисный центр, просмотрите этот раздел. Это позволит сэкономить время и деньги. Ниже перечислены часто возникающие проблемы, причиной которых не являются дефекты производства или материалов. Некоторые из описанных здесь функций могут отсутствовать в вашей модели морозильника.

Морозильник не работает.
• Возможно, морозильник не подключен к электрической сети. Вставьте вилку в розетку электрической сети. • Возможно, перегорел предохранитель розетки, в которую включен морозильник, или главный предохранитель. Проверьте предохранитель.
Конденсация на боковой стенке холодильного отделения (MULTI ZONE, COOL CONTROL и FLEXI ZONE).
• Очень низкая температура в помещении. Частое открывание и закрывание дверцы. Очень высокая влажность в помещении. Хранение продуктов, содержащих жидкость, в открытой посуде. Дверца неплотно закрыта. Переключите термостат на более низкую температуру. • Сократите периоды, когда дверца остается открытой, или открывайте ее реже. • Накройте подходящим материалом продукты в открытой посуде. • Вытрите конденсат сухой тканью и проверьте, не образуется ли он снова.
Не работает компрессор
• Термозащита компрессора может сработать при неожиданных отключениях энергоснабжения либо при выключении-включении прибора, поскольку давление хладагента в системе охлаждения не успевает стабилизироваться. Морозильник начнет работать примерно через 6 минут. Если по истечении этого времени морозильник не заработал, обратитесь в сервисный центр. • Морозильник находится в режиме размораживания. Это нормально для морозильника с автоматическим размораживанием. Размораживание выполняется регулярно. • Морозильник не включен в розетку электрической сети. Убедитесь, что вилка должным образом включена в розетку. • Возможно, неправильно отрегулирована температура. • Возможно, отключена подача электроэнергии.

Морозильник включается слишком часто или работает слишком долго.
• Ваш новый морозильник может быть больше, чем предыдущий. Это вполне нормально. большие морозильники работают в течение более длительных периодов времени. • Возможно, температура в помещении повышена. Это вполне нормально. • Возможно, морозильник был недавно включен или только что загружен продуктами. Полное охлаждение морозильника может продолжаться на несколько часов дольше. • Возможно, в морозильник недавно поместили большое количество горячих продуктов. Из-за наличия горячих продуктов морозильник будет работать дольше, чтобы достичь нужной температура хранения. • Возможно, дверцы часто открываются либо остаются приоткрытыми в течение длительного времени. При попадании в морозильник теплого воздуха, он будет работать дольше. Открывайте дверцы реже. • Неплотно закрыта дверца морозильного или холодильного отделения. Проверьте, плотно ли закрыты дверцы. • Морозильник отрегулирован на очень низкую температуру. Установите в морозильнике более высокую температуру и подождите, пока установленная температура не будет достигнута. • Возможно, уплотнитель дверцы холодильного или морозильного отделения загрязнен, изношен, разорван или неправильно установлен. Почистите или замените уплотнитель. Из-за поврежденного или разорванного уплотнителя морозильник будет работать дольше, чтобы поддерживать заданную температуру.
Температура в морозильном отделении слишком низкая, а температура в холодильном отделении достаточная.
• Задан очень низкий уровень температуры в морозильном отделении. Установите в морозильном отделении более высокую температуру и проверьте результат.
Температура холодильного отделения очень низкая, а температура в морозильном отделении достаточная.
• Возможно, температура холодильного отделения отрегулирована на очень низкое значение. Установите в холодильном отделении более высокую температуру и проверьте результат.

Продукты в выдвижных контейнерах холодильного отделения замерзают.
• Возможно, температура холодильного отделения отрегулирована на очень низкое значение. Установите в холодильном отделении более высокую температуру и проверьте результат.
Температура в холодильном и морозильном отделении слишком высокая.
• Возможно, температура холодильного отделения отрегулирована на очень высокое значение. Температура в холодильном отделении влияет на температуру в морозильном отделении. Изменяйте температуру в холодильном или морозильном отделении, пока не будет достигнут нужный уровень температуры. • Возможно, дверцы часто открываются либо были приоткрыты в течение длительного времени. Открывайте их реже. • Возможно, дверца морозильника приоткрыта; закройте ее полностью. • Возможно, в морозильник недавно поместили большое количество горячих продуктов. Подождите, пока в холодильном или морозильном отделении будет достигнута нужная температура. • Возможно, морозильник был недавно включен в сеть. На полное охлаждение морозильника потребуется некоторое время.
В процессе работы морозильника уровень шума повышается.
• Рабочие характеристики изделия могут изменяться в зависимости от изменений температуры окружающей среды. Это нормально и не является неисправностью.
Вибрация или шум.
• Пол неровный или нежесткий. Морозильник медленно перемещается и при этом дрожит. Убедитесь в том, что пол ровный и достаточно прочный, чтобы выдержать вес морозильника. • Источником шума могут быть предметы, лежащие наверху морозильника. Посторонние предметы следует убрать с морозильника.
Из морозильника доносится шум льющейся или разбрызгивающейся жидкости.
• Расход жидкости и газа изменяется в соответствии с принципами работы морозильника. Это нормально и не является неисправностью.
Слышен шум, похожий на шум ветра.
• Для охлаждения морозильника используются вентиляторы. Это нормально и не является неисправностью.
Конденсация влаги на внутренних стенках морозильника.
• Жаркая и влажная погода способствует образованию льда и конденсации влаги. Это нормально и не является неисправностью. • Возможно, дверцы морозильника приоткрыты. Убедитесь, что они полностью закрыты. • Возможно, дверцы часто открываются либо были приоткрыты в течение длительного времени. Открывайте их реже.

Появление влаги снаружи морозильника или между дверцами.
• Возможно, в воздух много влаги. Это вполне нормально при влажной погоде. Когда влажность уменьшится, конденсация исчезнет.
Неприятный запах внутри морозильника.
• Следует очистить морозильник внутри. Протрите морозильник внутри губкой, смоченной в теплой воде или в газированной воде. • Некоторые контейнеры или упаковочные материалы также могут быть источником запаха. Используйте другой контейнер или упаковочный материал другой марки.
Дверца не закрывается.
• Упаковки продуктов могут препятствовать закрыванию дверцы. Переместите упакованные продукты, препятствующие закрытию дверцы. • Морозильник стоит не совсем вертикально, это может вызвать дрожание даже при незначительном перемещении. Отрегулируйте винты регулировки высоты. • Пол неровный или нежесткий. Пол должен быть ровным и выдерживать вес морозильника.
Контейнеры для фруктов и овощей прилипли.
• Возможно, продукты касаются верхней части контейнера. Переместите продукты в контейнере.

Изготовитель: «Arcelik A.S.» Юридический адрес: Караач Джаддеси № 2-6 34445 Сютлюдже Стамбул, Турция (Karaağaç Caddesi No:2-6 Sütlüce, 34445,Turkey)

Произведено в Турции

Импортер на территории РФ: ООО «БЕКО» Юридический адрес: 601010, Владимирская область, Киржачский район, завод «БЕКО»

Информацию о сертификации продукта Вы можете уточнить, позвонив на горячую линию 8-800-200-23-56.

Дата производства включена в серийный номер продукта, указанный на этикетке, расположенной на продукте, а именно: первые две цифры серийного номера обозначают год производства, а последние две – месяц. Например, ”10-100001-05» обозначает, что продукт произведен в мае 2010 года.

4893440000

www.beko.com